

# Кодекс профессиональной этики устного переводчика

1. Переводчик обязан хранить конфиденциальность.
2. Переводчик не должен злоупотреблять информацией, полученной им во время перевода.
3. Переводчик не должен принимать поручения, в которых он имеет личную заинтересованность.
4. Переводчик не должен принимать поручения, для выполнения которых он не имеет достаточной компетенции.
5. Переводчик должен тщательно и заблаговременно готовиться к работе.
6. Переводчик должен переводить все полностью, не опуская деталей и не добавляя ничего, не имеющего отношения к делу.
7. Переводчик должен беспристрастно передавать информацию, не позволяя своим чувствам, принципам и мнениям влиять на свою работу.
8. Переводчик не является помощником или доверенным лицом тех, кого он переводит, и не обязан во время перевода выполнять другие задания.
9. Переводчик должен вести себя адекватно ситуации и поручению.
10. Переводчик обязан сообщать о фактах, существенно осложняющих его работу во время перевода.
11. Переводчик не вправе своими действиями дискредитировать свою профессию.
12. Переводчик обязан постоянно совершенствовать свою профессиональную квалификацию.